

کتاب رساله فی الجنایز



قزاق دؤمبراوسکی مطبعه سنک یاصمه اولنمشدر
محمد علی قدیر فی ننگ خراجاتی ایلان
۱۹۰۸ نجی یلده

Казань.
Типографія Б. Л. Домбровскаго
1908.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الحمد لله رب العالمين والصلوة والسلام على خير خلقه محمد وآله وصحبه اجمعين
 چنان کم بر کمسنه سرخاوبولوب اولوم اسر وکلکینه توشسه اول بنک ننگ یوزون
 قبله صاری یونالدروب چیکاسی اوزه باشنی بر نچه کوتار وبر اک یاتقرغایلر وهم
 یاننده بر صالح مسلمان اولتوروب کلمهء شهادتنی ایته تورغای ولسکن ایت ایت
 دیب قسطامیه لر آنتک اوچون سرخاوکمسنه اوزی سرخاوغای فاتیغی سببندن
 شیطان وسوسه سی کامغور اولوب ایتمام دیوجواب بیر مکی ایردی وهم یاننگ سورۀ
 یس فی ختم قیلغای سرخاوننگ جانی چقماقغه سهل اولغای سورۀ یس بر کانتک (چنان
 جانی چقسه کوز لرون وایکی ایر نلرون یومدروب قویغایلر ایکی قولون یانینه
 صوزوب صالحایلر هم آیاقلارون بر بر وسینه یقین قیلغایلر چنان اولوکنی کومک
 اوزاق زمان تروردی بولسه کوکرا کی اوستینه قاق سونکو تیک نرسه قویغایلر
 کوکرا کی قالماسون اوچون بوندین صونک بر صالح مسلمان طهارت آلوب کفن
 تکلی ایرنلر کا اوچ قات فاتونلارغه بش قات در (اما ایرنلر کا اول لفافه اول
 لفافه ننگ اوزونلغی اولوکننگ باشندین و آیاقندین برار سوپام آرتق قیلغایلر
 بیلامک اوچون اینکی اوچ اینک بولغای کیتانفدین یا که تورت اینک کیتانندن
 (ایکنچی ازار اول ازار اولوکننگ باشی و آیاقی برله برابر آرتق وایکسوک
 قیلماغایلر (اوچونچی) آخره کولما کی بولغای بر اینک کیتانندن موینندن
 کیورتوب آیاق بارماقلاری برله برابر قیلغایلر (اما) خاتونلارغه بو اوچ
 قات اوستینه غبار برله خرقه فی آرتقرغایلر خبارننگ اوزونلغی ایکی آرشن یا که
 اوچ آرشن بولغای کینکلکی بر قارشندن آرتغراق بولغای ساچنی قابلار قدری خرقه
 برله کفنلر فی باغلار لار تر الماسون اوچون ایچک توغر سندن اکر چه بنده ننگ
 حالی بولغی سببندن کفن ایکی اوچ قطقه ایرشماسه قسقار قایلر ایکی قات اوزره

اول بولغای کم ازار و لفافه اصر آنکارده یتماسه قسقارتقای لار ضروره کفنی
 اوزره اول لفافه در کفن لرن توشاب بشورکاندین صونک اولو کفی یوارغه
 حاضر لاکایلر پاک صوابله صونی قایناتقایلار صابون و اشنان دیگان کل لر ایله
 وهم اسسی و صوق قیلماغایلار آننگ اوچون اولوک زنجور صوق ایله دخی زیاده یلی
 صوابیلان یوغانغه قچان یوماغغه مشروع قیلسه لار اولو کفی صالغایلر پاک طاقطه اوزره
 آیاقلارن قبله صاری یونالدراکیلر اول طهاره تورنگایلر ترکلر طهارتی تیک آغزینه
 بور نیغه صوآلما ییچه پیقارمق عذرلی اولغان اوچون یعنی اول اوچ کيسالك لته ایله
 ایچکی طهارتنی آلدراغایلر آندین صونک اونک بوزین وصول یوزین مانکلاپندن
 آستغجه یوغایلر آندین سنکره اونک قولون یوغایلر ترساکلری ایله سنکره صول
 قولون یوغایلر ترساکلری ایلان آندین صونک اونک آیاقین وصول آیاقین یوغایلر
 شطالاسونکاکلری ایله آندین صونکره اولو کفی یاتقورغایلار صول قابرغاسی اوزره
 اونک قابرغاسین اینکونندین آیاقلار یغجه یوغایلار آندین صونک اونک قابرغاسی
 اوزره یاتقروب صول قابرغاسین اینکونندین باشلاب آیاقلار یغجه یوغایلار
 آندین صونک باشندین باشلاب آیاقلار یغجه صوق یوب اولو کفنی آرقاسین
 وقورصاقن تمام یوغایلار آندین صونک اولو کفنی باشندین بریچه قالتقوب یومشاق
 چوپراک ایله قورصاقن سفاغایلر یومشاقلیق ایله آندین سنکره اچکی طهارتنی
 قاراغایلر نجس اولسه یوغایلار کرده نجس بولماسه کفیه درنجس کیلما کی ایله
 طهارتنی غسلنی قایتارماغایلار آندین صونک کفنلری چایکایلر اول لفافه فی آننگ
 اوستینه ازارنی آننگ اوستینه آخرة کولما کفی مذکور آخرة کولما کفی کیورکایلر
 آندین صونک ازارنگ صول یانین قایلماغایلار آندین صونک اونک یانین وهم لفافه فی
 اول صول یانین ینه اونک یانین قایلما یوب کفنلری ننگ باشین و آیاقین بیلاکایلر
 کفنلری طارالماسون اوچون اما خاتونلارغه اول آخرة کولما کن کیورکایلر موننگ
 صونکنده صاچن ایکی طلم ایتوب کوکرا کینه صالغای لار موننگ صونکنده غمارنی یعنی
 بورکانچکنی باشینه قویغایلار موننگ صونکنده ازارنی لفافه فی قایلما یوب غرقه
 برله ایچک توغرسندن بیلاکای لر مونندین صونک اون ایکی کشیک مانگ مرتبه
 تهلیل ایتدروب ثوابن اول اولوک کا بغشلاسه قرآن ختم قیلدورغان ننگ ثوابی
 طابله دور یعنی لا اله الا الله کلمه سین او قوب هر بر یوز باشنده لا اله الا الله محمد
 رسول الله دیب تمام قیلغای لار انشاء الله تعالی آمین بکرمه یا معین

(بعن) اولو کنی ایودان آلوب چغار دقن آیلقی ایله چقار غایلار زیارتکه وار دقلارند
 باشی ایله ایلتکایلر اولوکننک آردنچه یور به لر آلدان وارماق اولوغ کناهدر
 وهم اولومنی اونتماقدان بولور اولوکننک آردنچه وارغاند اوشبودعانی اوقوغایلر
 سبحان الله الرحمن الله رحیم بکن برهان الله حسبی رب ایمان الله الله الله
 چنان زیارتقه واروب ایرشسه لر اولوکنی مویونلار ندین تشور کایلر
 برپاک اورون اوزره آنده ادا قیلغایلر بارچه مؤمن و مسلمانلر جنازه نمازی
 امام اولاجق کمنسه اولوکننک کوکراکی توغرسنده تروپ بارچه مؤمن
 مسلمان بنک جنازه نمازیننک نیتنی اوشبونداغ نیتلانکز دیو اوگراتکلی
 اعوذ بالله من الشیطان الرجیم بسم الله الرحمن الرحیم نیت قلدوم جنازه
 نمازی اوتاما ککا تکبیر لری ایله الله غه ثنا اوچون پیغمبر علیه السلاکا درود
 اوچون اوشبو اولوککا دعا و ثواب اوچون یوز منی یونالدر دم قبله طرفینه او یودم
 اوشبو حاضر امامغه خالص الله تعالی الله اکبر دیب قول کوتاروب تکبیر ایتوب
 قول لارون کوکراکلرینه کندک آستلارینه قویغایلر آندین صونکره
 سبحانک اللهم و بحمدک و تبارک اسمک و تعالی جدک ولا اله غیرک دیبینه
 قول لرون کوتارمینچه نلی ایله الله اکبر دیب آیغایلر اندین صونکره صلوة اوقغایلر
 اوشبونداغ صفتجه اللهم صل علی محمد و علی ال محمد کما صلیت علی ابراهیم
 و علی ال ابراهیم انک حمید مجید و باریک علی محمد و علی ال محمد کما باریک
 علی ابراهیم و علی ال ابراهیم انک حمید مجید دیبینه تکبیر آیغایلر آندین
 صونکره اولوغ میت حقنک اوشبودعانی اوقغای اللهم اغفر لحننا و میتنا و شاهدنا
 و غائبنا و صغیرنا و کبیرنا و ذکیرنا و انثانا اللهم من اهیته منافحیه علی
 الاسلام و من توفیته منافتوفه علی الایمان و صلی الله علی خیر خلقه محمد

وَاللهِ اَجْمَعِينَ اللهُ اَكْبَرُ تَيْبُ تَكْبِيرِ آيْغَايِلَرِ اَوْ نَكْغَه صَوْلْغَه سَلَامِ بِيْر كَايِلَرِ اَوْ شَبُو

دَعَايِ اَوْ قَوْبِ يُوْزُلَرِيْنَ صِفَاغَايِلَرِ اللّٰهُمَّ اجْعَلْ قَبْرَهُمْ رَوْضَةً مِّنْ رِّيَاضِ الْجَنَّةِ وَلَا تَجْعَلْ

قَبْرَهُمْ حَفْرَةً النَّبِرَانَ اَنْدِيْنَ صَنْكِرَه اَوْ لُوْكُنِيْ كُوْنَارِ وَبِ قَبْرِ يَانِيْنَه اَيْلَتُوْبِ قَبْرِ نَنْكَ

طَرْفِيْنَه قَوْيُوْبِ قَبْرِ نَنْكَ اِجِيْنَه اَوْ حِ صَالِحِ بِنْدَه تَوْشُوْبِ مِيْتِنِيْ قَبْرِ كَا اَيْنْدِر كَايِلَرِ هَمْ

اَوْ شَبُو دَعَايِ اَوْ قَغَايِلَرِ بِسْمِ اللّٰهِ وَضَعْنَاكَ وَبِيْه سَلْمَنَاكَ كَفَنْلَارِيْ نَنْكَ بَاشِنِيْ چَشْكَايِلَرِ

چَمَانِ مِيْتِ نِيْ لَحْدَاكَ تَمَامِ قَوْيَغَانْدِيْنَ صُوْنُكِرَه تَوْفْرَاقْغَه اَوْ شَبُو قَلْ هُوَاللهِ اَمْدِ

سُوْرَه سِيْنِ اَوْ قَوْبِ صَالْغَايِلَرِ لِرِ كَوْبِ ثُوَابِلَرِ حَاصِلِ بَوْلْغَايِ وَهَمْ لَحْدِنِيْ اَوْ رِ تَكْلِيْ

قَامَشِ اَيْلَانِ يَانِيْنَكِه كَرِيْجِ اَيْلَه يَانِيْمَانِ بَوْلْغَايِ اَنْلَارِ بَوْلْمَاسَه طَاقْطَه اَيْلَه اَوْ رِ تَكْلِيْ

چَمَانِ تَوْفْرَاقِ قَوْيَغَانْدَه اَوْ شَبُو اَيْتِ نِيْ اَوْ قَغَايِلَرِ (مِنْهَا غَلْفْنَا كَمْ وَفِيْهَا نَهِيْدِ كَمْ وَمِنْهَا

نَخْرِ حِكْمِ تَارَه اُخْرِيْ) چَمَانِ تَوْفْرَاقْنِيْ قَوْيُوْبِ بَتْرِ كَانْدِيْنَ صَنْكِرَه بَارِيْجَه مَوْءِنِ

مُسْلِمَانِلَرِ اَوْ لَطْرَبِ سُوْرَه مَلِكْنِيْ اَوْ قَوْبِ ثُوَابِيْنَ اَوْلِ مِيْتِ رُوْحِيْنَه بَغْشَلَايَه لِرِ

زِيَارْتَه سُوْرَه مَلِكْنِيْ اَوْ قِمَاقِ اَفْضَلِ فَرْغِيْرِيْ سُوْرَه لَرْدَنِ (بَعْدَه) عَفْئِيْ اَيْدُوْلُمِيْه

مِيْتِنِيْ قَبْرِ كَا اَيْنْدِر مَسْدِيْنَ بُوْرُوْنِ مِيْتِ رُوْحِيْنَه بَاغْشَلَابِ قَبْرِ صَدَقَه سِيْ وَيْرِ كَايِلَرِ

جَانِلِيْ حَيُوَانِلَرِ دَانِ اَكْرَدَه اَنْكَارِ حَالِيْ اِيْرِ شَمْسَه غِيْرِيْ مَالِلَارْدَنِ وَيْرَه لِرِ اَنْدَانِ غَافِلِ

اَوْلِيْمِيْه لَارِ مِيْتِ اَوْ زَه بَارِيْجَه غِيْرِ تَصْرَفْلَارْدَنِ فَايْدِ اِلِيْ وَثُوَابِلِيْ رَاقِ كُوْرِ صَدَقَه سِيْ

دَرِ جَابِيْرِ دَكْلَدِرِ هَرْ حَالِيْ يِتْكَانِ كَمْسَه كَا قَالِدِرِ مَقْ چَمَانِ قَبْرِ نَنْكَ يَانِيْنْدَه بَارِيْجَه مَسْلِمَانِلَرِ

طَرْوْبِ كَتْكَانْدِيْنَ صُوْنُكِرِ بَرِ صَالِحِ مَسْلِمَانِ قَالُوْبِ مِيْتِنَنْكَ بَاشِيْ اَوْ زَه طَرْوْبِ مِيْتْكَا

قَلْقِيْنِ اَيْلِكِيْ اَوْ شَبُو طَرْيِقِ اَيْلَه (اَعُوْذُ بِاللّٰهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيْمِ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ

الرَّحِيْمِ يَا فُلَانِ ابْنِ فُلَانِ اَذْكُرِ الْعَهْدَ الَّذِيْ اَنْتَ عَلَيْهِ فِيْ دَارِ الدِّيْنِيَا شَهَادَه اللّٰهِ تَعَالٰى

اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللهُ وَاشْهَدُ اَنْ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُوْلُهُ فَاَنْتَكَ رَضِيْتُ بِاللّٰهِ اِلَهًا

وَبِالْاِسْلَامِ دِيْنًا وَبِمُحَمَّدِ الْمَصْطَفِيْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَبِيًّا وَبِالْقُرْآنِ اِمَامًا وَبِالسُّكْبَةِ

بِالطَّوَانِ فَرِيضَةً وَبِالْمُؤْمِنِينَ أَخْوَانًا وَإِنْ لَإِيْشْرَكَ بِاللَّهِ شَيْئًا دَيْبٌ أَوْجَ قَتْلَهُ
تَلْقِينَ أَيْلَكِيْ أَنْتَكَ أَوْچُون مِيْتِ صَالِحِ بِنْدِهِ نَنْتَكَ بَوْصَفَاتِچَه تَلْقِينَ أَيْلَا مَكِيْ بَرَلَه
مَنْكِر وَنَكِيْر كَا آسَانِ جَوَابِ وَبِر كَايِ بَرِ حَمْتِكَ يَا رَحْمَ الرَّاحِمِيْنَ (چِيَانِ بَرِ بِنْدِهِ
زِيَارَتَه اِيْر شِسَه اَوْ شَهْوِطْرِ بَقِ اِيْلَه سَلَامِ وَبِرِ وَبِ دَعَا قِيْلَغَايِ) (السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَهْلَ الدِّيَارِ

وَيَا سَلْفَ مِنَ الْأَنْبَاءِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فِي السَّمَاءِ عَرْشُهُ الْحَمْدُ
لِلَّهِ الَّذِي فِي الْأَرْضِ قَبْرَتُهُ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فِي الْقُبُورِ قَضَاؤُهُ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فِي
الْجَنَّةِ رَحْمَتُهُ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ سَبِيْلَهُ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فِي سُلْطَانَتِهِ الْحَمْدُ
لِلَّهِ الَّذِي لَا مَقْرُ وَلَا مَجَا مِنْهُ إِلَّا إِلَهٌ أَنَا إِلَهُهُ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاغِبُونَ بِرِ حَمْتِكَ يَا رَحْمَ الرَّاحِمِيْنَ
هَر كَمِ بَوْصَفَتِ اِيْلَه دَعَا قِلْسَه كُورِسْتَانِ اِيْلَا رِي نَنْتَكَ يَكْرَمِيْ يَلِ لِيْقِ عُنْدَ اَبِ لَارِي
اَوْسْتِ لَارِنْدِنِ دَفْعِ اَوْلَغَايِ دِيُو نَسْخَه لَارْدَه مَسْطُورِ دُورِ تَمْتِ ثَمَامِ

روایت قبیلنور پیغمبر علیه السلام ایسی هر کشی بواوتوز اوج آیتنی اوقسه
الله تعالی اول بنده فی بارچه بلالردین صافلاغای وبارچه حاجتنی رواقیلغای
حاجتلاری روزی بولغای واکرچه بوروب وخلق بولسه الله تعالی قوتقارغای بیماز
بولسه شفاتا بقای واکر جبراحتکا اورسه لر یخشی بولغای واکر قولنج زمتمی بولسه موئی
اوقوب اورسه یخشی بولغای واکر خاتونلار اوغلان اغزتابه تورغان بولسه سوغهدم
بیر وب اچرسه یسکیل تابقای هر کشی بواوتوز اوج آیتنی اوقسه یا اوزی برله توتسه
هر گیز کوزی اغرمغای بلان چیان زیان قلمغای وهر کشی سفر کایارغانک اوقب چقسه
هر کیز یه انلیق کورمکای واکر پادشاه لار ویا بیکلار قاشیغه بارسه مهر بان کورنگای
رزقی کینک بولغای واکر کاهل نماز بولسه نمازغه دایه چیلق قلمغای خلایق آراستند
عزیز و مکرم کورنگای سووزی قبول بولغای وهر کشی بواوتوز اوج آیتنی اوزی
برله توتسه حاسد حسد نندن و عیاز دین و مکار کید نندن امین اوله واکر دوشنبه کون
ایرته تورب غسل قیلسه ایکی رکعت نماز اوقسه و تقی بواوتوز اوج آیتنی اوقب سبحان کا
بارسه وهر حاجتنی تالسه الله تعالی بارلقاغای وهر ایوده بواوتوز اوج آیت بولسه ایرته
وکیچه وهر ساعت فرشته خالی بولغای الله تعالی اول ابو ایاسینک روزی سین کینک
قلمغای صدق و اخلاص برله طاغغه اوقوب اورسه قاغ تیک قالمیه الله تعالی گوهر قلمغای

* * * اَوَّلُ آيَةِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ * * *

الحمد لله رب العالمين الرحمن الرحيم مالك يوم الدين اياك نعبد و اياك نستعين

اهدنا الصراط المستقيم صراط الذين انعمت عليهم غير المغضوب عليهم ولا الضالين
 آمين (ايتنجي آيت) بسم الله الرحمن الرحيم الم ذلك الكتاب لا ريب فيه هدى
 للمتقين الذين يؤمنون بالغيب ويقيمون الصلوة ومارزقناهم ينفقون والذين
 يؤمنون بما انزل اليك وما انزل من قبلك وبالآخرة هم يوقنون اولئك على هدى
 من ربهم واولئك هم المفلحون (اوچونجي آيت) بسم الله الرحمن الرحيم والهكم
 اله واحدا لا اله الا هو الرحمن الرحيم الله لا اله الا هو الحي القيوم لا تاخذه سنة ولا نوم له
 ما في السموات وما في الارض من ذا الذي يشفع عنده الا باذنه يعلم ما بين ايديهم
 وما خلفهم ولا يحيطون بشئ من علمه الا بما شاء وسع كرسيه السموات والارض ولا
 يؤده حفظهما وهو العلي العظيم (دورتنجي آيت) لا اكره في الدين فتبين
 الرشيت من الشئ فمن يكفر بالطاغوت ويؤمن بالله فقد استمسك بالعروة الوثقى
 لا انفصام لها والله سميع عليم الله ولي الذين امنوا يخرجهم من الظلمات الى النور
 والذين كفروا اولياءهم الطاغوت يخرجونهم من النور الى الظلمات اولئك اصحاب
 النار هم فيها خالدون (بشنجي آيت) لله ما في السموات وما في الارض وان تبدوا ما
 في انفسكم او تخفوه يحاسبكم به الله فيغفر لمن يشاء ويعذب من يشاء والله على كل
 شئ قدير (آلتنجي آيت) امن الرسول بما انزل اليه من ربه والمؤمنون كل امن
 بالله وملائكته وكتبه ورساله لا نفرق بين احد من رساله وقالوا سمعنا واطعنا غفرانك
 ربنا واليك المصير (بنتنجي آيت) لا يكلف الله نقسا الا وسعها لهما ما كسبت وعليها
 ما اكتسبت ربنا لا تؤاخذنا ان نسينا او اخطانا ربنا ولا تحمل علينا اصرا كما حملته
 على الذين من قبلنا ربنا ولا تحملنا الا ما طاقتنا لبه واعف عنا واغفر لنا وارحمنا انت

يحب المعتدين (اون يدنچی آیت) ولا تفسدوا فی الارض بعد اصلاحها وادعوه

خوفاً وطمعاً ان رحمة الله قریب من المحسنين (اون سکر نچی آیت) قل ادعوا الله

وادعوا الرحمن ایما تدعوا فله الاسماء الحسنی ولا تجهر بصلاتك ولا تخافت

بها وابتغ بين ذلك سبيلاً (اون توتقز نچی آیت) وقل الحمد لله الذي لم يتخذ

ولدا ولم يكن له شريك في الملك ولم يكن له ولي من الدنل وكبره تكبيراً

(يكرمی آیت) ان الذين امنوا وعملوا الصالحات كانت لهم جنت الفردوس

نزلناهم فيها لا يبغون عنها حولا قل لو كان البحر مداداً الكلمات ربي لتنفذ

البحر قبل ان تنفذ كلمات ربي ولو جئنا بمثله مدداً (يكرمی بر نچی آیت) قل

انما انا بشر مثلكم يوحى الي انما الحكم اله واحد فمن كان يرد القاء ربه فليعمل

عملاً صالحاً ولا يشرك بعبادة ربه احداً (يكرمی ايكنچی آیت) بسم الله الرحمن الرحيم

والصافات صفا فالزاجرات زجر افا لالتاليات ذكر ان الحكم لو احد رب السموات

والارض وما بينهما ورب المشارق انا زينا السماء الدنيا بزينة الكواكب (يكرمی

اوجونچی آیت) وحفظ من كل شيطان مارد لا يسمعون الى الملاء الاعلى ويقذفون

من كل جانب دخور اولهم عذاب واصب الامن خطى الخطفة فاتبعه شهاب ثاقب

فاستفتحهم اهم اشد خلقنا ام من خلقنا (يكرمی تورتچی آیت) انا خلقناهم من

طين لازب بل عجمت ويسخرون (يكرمی بشنچی آیت) يامعشر الجن والانس

ان استطعتم ان تنفثوا من اقطار السموات والارض فانفثوا لان تنفثون الا بسطان

فباي الاعرابكمما تكذبان يرسل عليكم شواظ من نار ونحاس فلا تنتصرون

فباي الاء ربكمما تكذبان فاذا انشقت السماء فكانت وردة كالدهان فباي الاء

ربكمما تكذبان (يكرمي آلتهى آيت) لو انزلنا هذا القرآن على جبل لرأيته

خاشعا متصدعا من خشية الله وتلك الامثال نضربها للناس لعلهم يتفكرون هو

الله الذي لا اله الا هو عالم الغيب والشهادة هو الرحمن الرحيم هو الله الذي

لا اله الا هو الملك القدوس السلام المؤمن المهيم العزيز الجبار المتكبير سبحان

الله عما يشركون (يكرمي ينجي آيت) هو الله الخالق البارئ المصور له الاسماء

الحسنى يسبح له ما في السموات والارض وهو العزيز الحكيم (يكرمي سكن نجي

آيت) وان يكاد الذين كفروا ليزلفونك بابطارهم لاسمعوا الذكر ويقولون انه

لمجنون وما هو الا ذكر للعالمين (يكرمي توفز نجي آيت) قل اوحى الي انه استمع

نفر من الجن فقالوا اناسمناقرانا عجبناهمدى الى الرشدا فامنا به ولن نشرك بربنا

احدا وانه تعالى جدر بنا ما اتخذ صاحبة ولا ولد اوانه كان يقول سفيها على الله شططا

(او توفز نجي آيت) بسم الله الرحمن الرحيم قل يا ايها الكافرون لا اعبد ما تعبدون

ولا انتم عابدون ما اعبد ولا انا عابد ما عبدتم ولا انتم عابدون ما اعبد لكم دينكم

ولي دين اوتوز بر نجي آيت) بسم الله الرحمن الرحيم قل هو الله احد الله الصمد لم

یلدوالم یولد ولم یکن له کفوا الحمد (اوتوز ایکنچی آیت) بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 قل اعدو ذریر القلق من شر ما خلق ومن شر غاسق اذا وقب ومن شر النفاثات فی
 العقد ومن شر حاسد اذا حسد (اوتوز اوچونچی آیت) بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
 قل اعدو ذریر الناس ملک الناس الہ الناس من شر الوساوس الخناس الذی
 یوسوس فی صدور الناس من الجنة والناس (بو اوتوز اوچ) آیتنی او قوغان کشی
 بودعانی اوقوب یوزون صفاسون (اللهم افتح علینا ابواب الرحمة والدولة
 والمعرفة والسعادة والسلامة والعافية والامن والامان یا امنان یا امنان
 یا دیان یا الہ العالمین ویا خیر الناصرین برحمتک یا ارحم الراحمین کشی اوچون
 قر آن اوقوب ثوابین باغشلارده اول الحمد اوقغای یینه اوچ قتله اخلاص سورہ سین
 اوقغای بسم الله ایله وینه قل اعدو ذریر القلق بر لان قل اعدو ذریر الناس سورہ سین
 اوقغای وینه الحمد سورہ سین اوقغای وینه المهم المفاخون کچه اوقغای آندین
 صونک سبحان ربک آیتین اوقوب یوز صفاعای وایغای اوشبو امر چه الہی
 باغشلادم اوشبو اوقغان اوتوز پاره قر آن شریف ننگ ثوابین بار چه پیغمبر لار ننگ
 اروا حینه و خاصه اوز پیغمبر من محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم ننگ و چهار یار لار ننگ
 و اهل بیته ننگ روحینه و تابعین لر ننگ روحینه و بار چه مؤمن ایران لر ننگ
 و مؤمنه خاتون لار ننگ روحینه و خاصه فلان اوغلی فلان ننگ یا که فلان قرزی
 فلان ننگ روحینه دنیاده امان اوچون آخر دمه ایمان اوچون وقبرده کندوز یینه
 یولد اش اوچون عشر کوننده اوستینه تولا کابولور اوچون و میرانک ایندگو عمل
 لاری آکلمک اوچون و صراط کور نندن کچدکنده جیدا کچی بولمق اوچون
 اوچه امدہ الله تبارک و تعالی دیدارنی کورمک اوچون و اصل متواصل قیلغل
 فاتحه الحمد اوقغای قل هو الله احدنی اوقغای اوشبو دعانی اوقوب یوزون صفاعای

ربنا لاترغ قلوبنا بعد اذ هديتنا وهب لنا من لدنك رحمة انك انت الوهاب
 اللهم اغفر لنا جميعا وارحمنا جميعا وتجننا من النار جميعا وادخلنا الجنة جميعا
 ربنا وتقبل منا انك انت السميع العليم برحمتك يا ارحم الراحمين انكر اولوك كشي
 او چون باغشلاسه دنيا ده امان او چون آخر دمه ايمان او چون ديب ايتمكلى
 الله اعلم بالصواب اولوك بتنى نرسه كاحتاج بولوب ترور اول اولوك بتنى بوارده اوچ كا
 تيكلى اللهم عفاك اللهم عفاك اللهم عفاك ديكلى ينه فارغ بولغاندين صونك موني
 آيقلى اللهم عفاك يارب يارب يارب قبر كافو بغانده بسم الله ووضعناك وعلى ملة
 رسول الله صليناك اللهم افتح له فى قبره نور اولقه فيه حجوة الحقه نبيه محمد رسول
 الله صلى الله عليه وسلم اولو كنتك ما تكللى تور سينه كفتينه بود عانى بتكلى لر وهم صو
 اچكانده بود عانى دايم اوقيه لار بسم الله خير الاسماء بسم الله رب الارض ورب
 السماء وهو السميع العليم ولا حول ولا قوة الا بالله العلى العظيم برحمتك يا ارحم
 الراحمين بود عانى اولوك ننتك كو كرا كى نور سينه يتكلى لار سبحانك انكر ربى وانا
 عبدك رب اغفر لى وارحمنى برحمتك يا ارحم الراحمين بسم الله الرحمن الرحيم
 اللهم انى استللك باسمك العظيم الذى هو قوام الدين واستللك باسمك الذى تربي
 به العالمين واستللك باسمك الذى تحى الموتى وتحيىت الاهياء واستللك باسمك الذى
 دعاه جبرائيل وميكائيل واسرافيل وعزرائيل عليهم السلام يا بديع السموات والارض
 يا ذا الجلال والاكرام ان تغفر لهذا الميت برحمتك يا ارحم الراحمين تلقين قيلماق
 بيانى واذكر ما انت عليه فى دار الدنيا شهادة الله تعالى اشهد ان لا اله الا الله
 واشهد ان محمدا عبده ورسوله فانك رضيت بالله الها وبالا سلام ديننا وبمحمد المصطفى
 صلى الله عليه وسلم نبيا وبالقرآن اماما وبالكعبة بالطواف فريضة وبالموثمين
 اخوانا وان لا يشرك بالله شيئا برحمتك يا ارحم الراحمين (اكر كم ايرسه نيت او قوماق
 قلاسه اول قول كو تاروب بود عانى او قغلى اعدو ذباله من الشيطان الر جيم از بر اى
 روحانيت شريف جميع انبيا صلوة الرحمن بتخصيص ترويح روح بر فتوح مقدس
 مطهر منور معطر معلاء مزكاء محلاء آن حضرت صلى الله عليه وعلى اله واصحابه
 وسامور و هانيت چهار يار باو فاء صفاء آن حضرت و اولاد و اصحاب و ازواج مطهرات
 و اهل بيت آن حضرت رضوان الله تعالى عليهم اجمعين بطريق نياز بر سبيل

استمداد فاتحه از برای بزرگواری ان ختم را عقد کرده بطریق نیاز (آندین
 صنکره یتمی مرتبه فاتحه اوقغای یوز مرتبه صلوة آیغای ویتمش توفیر مرتبه الم
 نشرح اوقغای منکله بر کره اخلاص سورہ سین اوقغای آندین صونک یتمی مرتبه
 فاتحه اوقغای آندین صنکره سبحان ربك آیتین اوقوب یوز سپاغای قول کوتاروب
 موند اغ آیغای بغشلاغای بخشیدم الہی ثواب این ختم را بر و حانیت شریف و لطیف
 حضرت پیغمبر و چهار یار پیغمبر و اولاد و اصحاب آن سرور و به ارواح مقدس جمیع
 الانبیاء و الاولیاء و بر و حانیت هفت خواجہ بزرگواری و این ختم را عقد کرده آن
 از برای حاجت جمیع مسلمانان خیرات احوال جمیع اهل الاسلام علی الخصوص
 قبول حاجت صاحب ختم و آسانی مشکلات و خیریت احوالی اورا فاتحه بومناجنتی
 اوقغای اللهم یا مفتاح الابواب یا مسبب الاسباب یا مقلب القلوب و الابصار و یا دلیل
 المتحیرین و یا غیاث المستغثین اغثنی علیک یارب یارب و افوض امری الی اللہ ان
 اللہ بصیر بالعباد ینہ مونی اوچ مرتبه اوقغای یا عالم السر و الحقیات ینہ مونی
 اوچ مرتبه اوقغای یا میسر کل عسیر یسر علینا کل عسیر و صلی اللہ علی خیر خلقه
 محمد و آلہ اجمعین بر منک یا رحم الراحمین تمت تمام ❖ عزم آبی ننگ اونیچی ❖
 کونی عاشورا کونی بولور اول کون روزہ توتوب اخشامن قرآن اوقوب حضرت
 امام حسین و تقی بارچہ شهید لر کا بغشلاغای و تقی ربیع الاول آبی ننگ (اون
 ایکچی کیچہ سنک مولود بیرامی بولور حضرت رسول صلی اللہ علیہ وسلم توغان
 کون تر اول کون ینہ روزہ توتوب کیچہ سنک قرآن اوقوب ختم قیلغای شادمانلیق
 قیلغای لار آننگ ثوابین پیغمبر و محمد مصطفی صلی اللہ علیہ وسلم ننگ روحنه
 بغشلاغای لر (ودخی رجب آبی ننگ بیرامی اونیچی) کیچہ سی بولور آبی
 لیلة الرغائب دیر لر اول کیچہ قرآن ختم قیلوب اولو کلر ننگ اروا حارنی یاد
 قیلغای اول تسبیح آیغای طاعتکابیل باغلاغای (رمضان آبی ننگ عید کونی عزیز
 کون تر) (آخر قربان عیدی نی کون بولور آبی بلمسه نکر بلکایسر لر
 رمضان آبی ننگ باشی قایو کون بولسه قربان عیدی شول کون بولور
 قیامت قایم بولغونچہ * * * تمام * * *

شعبان آبی ننگ اونی بشتچی کیچہ سی برات کیچہ سی برات نمازی بودور که
 یسیع نماز ندین صونک و تر نماز ندین صونکره اونی یکی رکعت نماز قیلہ هر
 رکعتده بر فاتحه اوچ مرتبه سورہ اخلاص اوقیه حق تعالی اول نماز نده اوقودوشی

قرآن ننگ حرقی صاف و خچه که ثواب روزی قله و بر بر آه آن کاخبر و بر که تموغ
 اونی سنکا حرام اولدی دیو امیر المؤمنین حسین ابن ابی طالب رضی الله تعالی عنه
 اینور بر کشی بر آه کیچه سنده ایکی رکعت نماز قیلسه هر رکعت بر فاتحه و بر
 اخلاص و بر قل اعدو ذرب الفلق و بر قل اعدو ذرب الناس او قیه بو ایکی رکعت نماز
 قلان کشی کند و مقامن جنت اچنده کور میچه جان تسلیم اولمیه حق سبحانه و تعالی
 آننگ یوزنی آی ننگ اون دور تچی کیچه سی تیک یاروق ایلیه دخی فرشته لر
 آنکار ایرته کیچه سلام اینور لر کنه رسول علیه السلام بیوردی قایو کشی بر آه کیچه
 سنده ایکی رکعت نماز قیلسه هر رکعت بر فاتحه بر قل یا ایها الکافرون سورہ سین
 اوقسه حق سبحانه و تعالی اول قوله آدم علیه السلام دین بو کونکاچه کیچکان مؤمنلر سانچه
 ثواب و بر گای و دخی مذکور در نماز قیلشدین صونک آدم علیه السلام دین قیامتہ دیکن
 مؤمنلر سانچه اوله دینی حضرت رسول اکرم صلی الله علیه وسلم بیوردی شعبان
 آی ننگ اون بشچی کیچه سی یعنی بر آه کیچه سی توننک یکر می رکعت نماز قیلسه اون
 سلام بر لان هر رکعت بر فاتحه بر قل یا ایها الکافرون بر قل هو الله احد بر قل اعدو
 ذرب الفلق بر قل اعدو ذرب الناس او قوب بو قر تیب ایلان نماز قیلسه فارغ اولاچق
 بو دعائی اوقسه لا اله الا الله وحده لا شریک له له الملك وله الحمد وهو علی کل شیء قدير
 اول کشی جمیع حاجتلرینه ایرشکای روزه سی قبول بولغای دخی آننگ اوزرینه
 اولوم ایسر کلکی و قبر عذابی دفع اولغای دخی جنت اچند بر کوشک بنا قیاقای هر
 کوشکننگ کینکلوکی بو دنیا دین یتراک بولغای تم (وینه یل باشی محرم
 ترور چان کم محرم آی ننگ اون کونی بولسه اول کوننی عاشورا کون دیب
 اینور لر اول کون نه مقصودی بولسه اعتقاد بر لان عذابی تعالی حضرتندین تلاسه
 عذابی عالم قبول قلور اون کون روزه قوتوب کیچه سنده اخشام نمازندین صونک
 قرآن او قوب حضرت امام المسلمین حسن و حسین رضی الله عنهما ننگر و حلازینه و تقی
 یتیمش ایکی پهلو اوننگ کم شهید گر بلاده شهید بولوب ترلار آنلار ننگار و احلار
 ینه بفشلاغای و تقی اول عاشوره کون ننگ کونی عزیر نورور (خبرده) آنداغ کلور کم
 قایو کشی عاشوره کون روزه توتار بولسه بر یل روزه قوتمش تیک بولغای هر کم
 عاشوره کون بر مسکین کا طعام بدرسه صراط بن سلامت کیچکای هر کم عاشوره کون بر
 آچه صدقه بیر سه یوز آچه بیر کان ثوابی بولغای قایو کم ایرسه عاشوره کون
 غسل قلسه ینه عاشوره کاچه زعمت تیکمای کم که عاشوره کون کوز یکسورمه تار تسه

کوز ز ممتدین حق تعالی صافلاغای امیر المؤمنین علی رضی الله عنه روایت
 قیلور ای تور قایونم ایرسه دنیا دین بازیب گور کا کر سه اول گوردین آواز کلور ای
 آدم اوغلی منم اوچون نه کلتور دونک من سننک اوچون تور نرسه بر اشوروب
 ایدیم تیکای (اول) کم گور تار لغنی (ایکنچی گور قرانک فولغنی (اوچنچی گور
 یالغوز لغنی (دور ننجی یلان چیان دین ا کر اولوک ننک صاچی و تنی آییغای ای
 گور من هم سنکا تور نرسه کلتور دم (اول حق تعالی بیورغان بش وقت نماز
 کلتور دم (ایکنچی قنکرینی کوب یاد قیلغان تل کلتور دم (اوچنچی رحیم لیک کونکل
 کلتور دیم (تور ننجی یازدم لیق کلتور دیم تیکای (فضائل ایام الستة بعد الشوال)
 یل اچنده اولان نافله صوملار ننک بری دخی اوشبو شوال ننک آلتی کون
 صومیدر بدر الو اعظینک کتور مشدر که حضرت رسول علیه السلام دن روایت
 اولنور که بر کمسنه شهر رمضان شریفی صایم اولوب عقبنجه شوال دین دخی آلتی
 کون صایم اولسه اول کمسنه اول یل اچنک تمام صایم اولمش کبی اولور زیر ا که جمله
 سی اوتوز آلتی کون اولور هر بر کون فی اون کون حساب اینچک اوچ یوز آلتمش
 کون اولور (قوله تعالی من جاء بالحسنة فله عشر امثالها) اما بو آلتی کون ننک صومنک
 علمالار اختلاف اینک لر آراسنده کسه کسه تومتقی کرک دیر لر که رسول علیه السلام
 بیوز ور الله حق چون که بنی حق پیغمبر قیلن کوندری بر که سنه شوال آی ننک
 اولنک آلتی کون صایم اولسه اول کمسنه آخرة یل لارندین بنک یل صایم اولمش
 کبی درودغی بیورمش که جان ویرور کن مؤمن ننک اعضا سنده بک دوری
 غمی وارد ابراکنک دل زیر ا که معرفه محلیدر بر کسه بو آلتی کون صایم
 اولسه حق تعالی بود کلکی غمی و بلاسی اولان اولی اول کشیه شیه آسان ایلیه که
 کانه شول بر غایت صومر که سنه غایت صوق صواچر سه کبی اوله اول کشی ننک جان
 ویردوکی بس ایمان مقابله ده یوقدر بوقدر الوغ ثوابلار حق تعالی حضرتی ننک
 همان کرامتی آنچاق صوم لر بهانه کبی بو صومنک عومنک وطل کبی والله کریم
 مستغان (باب فضائل ایام عشر من ذی الحجة حق تعالی حضرتی قسم ایدوب ترور که
 والفجر و لیال عشر بدر الو اعظینک کتور مشکه حضرت سید علیه السلام بیورور که
 کونلرده هیچ بر کون مومنک کبی خیر لی عمل کون فی یوقدر بو اون کون اچنده
 اولان خیر لی عمل لر حق تعالی قننک غایت سوکلودر بس دیدیلر که یار رسول الله
 فی سمیل الله غزا ایلمکن دخی بونلار ننک طاعتی خیر لیدر دیدیلر بس

بیور دیکه نعم عزایلکدین دخی خیرلی در الاشول غازی اولاکه کندوی مالیه
 غزایه وارمش اوله دخی مالندن نفسنه برشی کلمیه فی سبیل الله جمله سی خرج اوله
 زیرا که بو کونلر ننگ صومی یعنی بر کون صومی بر یل طاعت کیچه سی قدر کبی در
 (ودخی خبره آنداغ کلمشدر که موسی علیه السلام مناجت ایلوب دیدی که یارب
 خیلی وقت که مرادیم واردر دعا ایدرین بنکام مقبول اولدی بنکابر مقبول اولاق
 دعای تعلیم ایله بندخی آنکا مشغول اولاین دیدی حق تعالی حضرت قی بیور دیکه
 یاموسی قیآن ذوالحجه ننگ ثوابلی دعا لاری واردر نجاته الذاکینک مسطور در
 استین بوله لاله الا الله دیمکه حاجتونک روا ایلیم دیدی که یارب لاله الا الله
 دیمک فی جمیع قول لارونک دیر لر پیغمبر اولیمان لارده اول دعائی استارین که
 غیر لار دعا سندن افضل اوله بس کنه حق تعالی بیور دیکه یاموسی سن بو ذوالحجه
 ننگ اون کونی اچنده اولان ذکر ی غیر ی ذکره قیاس ایلامه بو کونلار اچنک بر کره
 لاله الا الله دیسه حق تعالی قیامت کوننک میران قرو لدغی وقتنده بو کلمه فی
 میران ننگ بر کفه سیننه قویسه دیدی قات یر لر یدی قات کولاری بر کفه سیننه قویسه بو کلمه
 جمع سندن آغر کلور ایدی دخی حضرت سرور صلی الله علیه وسلم بو اون کون صایم
 اولان بر یکتدن سؤال ایندی که سن بو کونلری صایم اولور مش سن بوندین خود
 بوننگ کبی خیرلی کون اشمکونکمو دیدی اول یکت ایدی یارسول الله کوردمکه
 بو کونلر حج کونلر یدر بندخی اول کون باش آچق یالان آیاق اللهم لبیک دیب
 کونلر و ننگ اوله که بیله بوله نم دیدی بس رسول الله بیور دیکه ایله اولسون هر بر
 بو کون ننگ صومی چون یوز قل از ادا ایلمش و یوز دوه قر بان ایلمش و یوز آط غزایه
 کوندر مش ثوابی و یر له اماتر و یه صومی چون بولار ننگ هر بر سین بنکایتورمک ثوابی
 و یر له دیدی نقل من عباد الاسلام (اسامی اصحاب الکهف) یملجا مکسلمینا
 کشفو ط یونس کشفو ط یونس از ز فطیونس یوانس یونس قطمیر تم
 الاسامی اوشبو اصحاب کهف ننگ اسملرون بیک ذوقلیق برلن اوقسه مرادی
 حاصل بولور یا که اوزی برلن توتسه شوی خطر دین امین بولغای بونی اوزی
 برلن توتوب صوغه توشار بولسه باطغای هم اوتقه توشسه یا نماغای هم
 یوکلی خاتون اوزی ننگ یانینه باغلاسه ینکل قتلغای اکر شوشی مذکور اسملری
 یورتنده توتسه دولتی زیاده بولغای الله تعالی دین فی تلاسه نکز فی تلا کان
 تلا کونکز قبول اولغای آمین یارب العالمین *